



# Siófoki Hírek

Az önkormányzat havi magazinja

XVII. évf. 1. szám 2004. január

Európai

1997

virág bajnok



SOMOGYI GYŰJTEMÉNY

Új híd kell a Sióra

A tisztább közterületekért

Sport- és koncertközpont



**RENAULT**  
SCENIC

Új Renault Scénic.

Utat mutat.



Az új Scenic sikeresen egyesíti magában az egyterű intelligenciáját egy berline temperamentumával és a felsőbb kategóriájú Renault-k kényelmével. A kivételes utastéri komforthoz dinamikus viselkedés és példaértékű vezetési élmény társul. Az új Scenic 5 csillagos minősítést ért el az EuroNCAP törlesztésen, és így bizonyítottan kategóriájának legbiztonságosabb autója. Ismerkedjen meg vele Ön is márkakereskedésünkben! [www.renault.hu](http://www.renault.hu)

Fogyasztás liter/100 km: Vegyes: 5,0-8,0; Városi: 6,4-10,9; Országúti: 4,4-6,4; CO<sub>2</sub>-kibocsátás g/km: 135-192 (változtatótól függően)

**SIÓMENTE KÖZLEKEDÉSI KFT.**

**8600 SIÓFOK, Fő u. 264.**

**Tel.: (06-84) 313-722, Fax: (06-84) 313-550**

## Mitsubishi ajánlat

Az új MITSUBISHI LANCER



**3.490.000.- ft-tól bevezető áron már 1,3-as motorral is kapható!**

Kombinált üzemanyag átlagfogyasztás: 6,5 l/100 km, CO<sub>2</sub> kibocsátás 155 g/km



**Sió-Motor Kft.**

8600 Siófok, Szekszárdi u. 84/318-181,

7400 Kaposvár, Árpád u. 82/510-804



Ha építkeznek, ha felújít...

# TÉLI VÁSÁR!

## Építőanyagkereskedés

Siófok, Bajcsy-Zs. u. 185.

Tel.: 84/510-781 [www.hzp.hu](http://www.hzp.hu)



**AKVA PLAST**

TETŐSZIGETELŐ KFT.

8601 Siófok, Pf. 81.

Tel.: 06-84/322-178

Fax: 06-84/322-837

## PALATETŐK

### bontás nélküli felújítása



**index**  
MINERAL Design

**index**  
MINERAL Design

színes, mintás  
szigetelőlemezzel

**KEDVEZŐ ESZTÉTIKAI MEGJELENÉSSSEL  
GYORS KIVITELEZÉSSSEL.**

**FIGYELEM HAMISÍTIK!**

Más cégek ajánlatánál ellenőrizze a műszaki engedély érvényes seget  
**FONTOS!** A felhasználási területnél lényeges a palatetések felújítása.

ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INNOVÁCIÓS RT.  
ÁLTAL ELLENŐRZÖTT TERMÉK ÉS TECHNOLÓGIA.



## A TARTALOMBÓL

- A megoldás: körforgalom*  
5. oldal
- Fórum az idegenforgalmi koncepcióról*  
6. oldal
- Tanácsadás az eladósodottaknak*  
8. oldal
- Nem kell Kaposvárra utaznunk  
Ügyintézés helyben*  
9. oldal
- Központi döntések miatt  
változott a helyi adórendelet*  
13. oldal
- Miről tárgyal a testület  
az első félévben*  
14. oldal
- Mozi a színházteremben*  
15. oldal
- Siófok város legjobb sportolói*  
2003.  
17. oldal
- A 2003. évi legjobb tanulói*  
18. oldal

## SIÓFOKI HÍREK

önkormányzati magazin

Megjelenik minden hónap  
második csütörtöki napján.

### Kiadó:

Balaton és Sió Térségfejlesztő Kht.  
8600 Siófok, Hock János köz 2.

### Felelős szerkesztő:

Nagy István sajtóreferens

**Telefon:** 84/504-266, fax: 84/504-103

**E-mail:** phsiofok@mail.datanet.hu

sajto@siofok.hu

**Cím:** 8600 Siófok, Fő tér 1.

### Nyomtatta és fűzte:

Kaposvári Nyomda Kft.

### Felelős vezető:

Pogány Zoltán igazgató  
HU ISSN 0238-8588

Kányádi Sándor

## ÚJ ESZTENDŐ

Új esztendő, új esztendő  
nem tud rólad a nagy erdő,  
sem a hó alatt a határ,  
sem a határ fölött szálló  
árva madár.

Új esztendő, új esztendő  
nem volt a nyakadban csengő,  
nesztelenül érkezted meg,  
lábod nyomát nem érezték  
az ösvények.

Csak a Hold, az elmerengő,  
csak a Nap, az alvajáró,  
jelezték, hogy újra megjő  
éjfélkor az esedékes  
új esztendő.

Csak mi vártunk illendően,  
vidám kedvvel, ünneplőben,  
csak a népek vártak téged,  
háromszázhatvanöt napi  
reménységnek.

Csaknem egy éve borzolódnak már a kedélyek Siófokon az M 7-es autópálya díjasításával kapcsolatban. Mint ismeretes, az út elkészülte után egy ideig a siófokiak még reménykedtek, hogy a térségben díjmentesen lehet majd használni az autópályát, s az átmenő forgalom nem terheli meg a város forgalmát. Aztán a dolgok nem úgy alakultak, a nyári autózón is rázúdult a városra, s a helyzet igazából azóta sem megoldott.

- Mit tesz, s mit szeretne elérni ebben a helyzetben a város vezetése? – kérdezte dr. Balázs Árpád polgármestert.

- December elején egyeztettek a minisztérium és az önkormányzat szakértői ebben a kérdésben, s ez alapján a szakértők a miniszter felé terjesztenek fel egy megoldási javaslatot az M 7-es autópálya díjasításával kapcsolatban. Ez egy intézkedési terv, amely azt hivatott szolgálni, hogy legalább részben megoldódjanak Siófokon az autópálya okozta közlekedési nehézségek. A minisztérium hat pontos tervet készített, mi további öt ponttal ezt kiegészítettük. A forgalom a városban a korábbinak közel egyharmadával nőtt, s a Környezetvédelmi Minisztérium megállapítása szerint a négy napos matrica bevezetése Siófok térségében szinte egyáltalán nem volt hatásos a forgalom nagyságára. Ez adódik abból, hogy az autópálya végén vagyunk, illetve korábban súlykorlátozás volt érvényben. Ugyanakkor a Kandó utca térségében környezetvédelmi, s főként zaj-

## ÚJ HÍD KELL A SIÓRA

### Folynak az egyeztetések

szennyeződés tekintetében kritikus helyzet alakult ki.

- Milyen konkrét intézkedésekre lenne szükség a gondok enyhítésére?

- Amiben teljes volt az egyeztetés, hogy Siófok-Szabadifürdő Posta utca 7

**A Polgármesteri Hivatal szakemberei az egyeztetések alkalmával felhívták a figyelmet arra, hogy két a önkormányzati tulajdonú Sió-híd műszaki felülvizsgálata szükségessé vált. Bármelyik híd forgalomból való kivesése a település életét ellehetetlenítené.**

**A Gazdasági Minisztérium szakértői elutasították, hogy részt vegyennek a műtárgyak felújításában.**

út kereszteződésében fokozott balesetveszély alakult ki, ezért a biztonságos csomópont kialakítást az idegenforgalmi szezon előtt el kell végezni.

A városba délről érkező forgalom nyugat felé általában el tud haladni, de komoly terhelést jelent. A Környezetvédelmi Minisztérium mérései egyértelművé tették, hogy a Kandó ú térségében az autópálya díjasítása kritikus helyzetet teremtett. A megnőtt zaj túllépi a megengedett határértékeket. Ezt a Gazdasági

Minisztérium intézkedése okozta, így köteles saját költségén a védelmi beavatkozásokat megtenni. Az itt élők már egy éve mindennemű ellentételezés nélkül viselik el a hátrányos következményeket. Mi közöttük, kompromisszumos megoldásra törekszünk, de egyértelművé tettük, hogy polgáraink egészsége, pihenéshez való joga nem lehet alku tárgya. Alkotmányos és törvényes jogaik érdekében akár bírói utat is igénybe veszünk. Reméljük, hogy ennek elkerülése érdekében már ez éven megtörténnek a szükséges hangszigetelési munkák. Ez nyílászáró cseréket és hangszigetelő vakolatot jelent.

A Május 1 utca kereszteződésében kanyarodó sáv kialakítását tartjuk szükségesnek, a 65-ös út 7 út kereszteződését át kell építeni.

Még az átépítés sem oldja meg a torlódásokat a 65-ös úton. Ezen út M7-7 utak közötti szakasz a névleges kapacitás 120-140%-án üzemel. (Az M7 Siófoknál főszezonban érte el a kapacitása 30 %-át) Kelet felé nincs más menekülő út a Sió miatt. Ezért új Sió-hídra van szükség és olyan déli tehermentesítő útra, amely elkerüli a lakott területeket. Ez nyilván nem valósulhat meg a nyárra, de a segítő szándék kinyilvánítását és a tervezés megkezdését elengedhetetlennek tartjuk.

- Mikor várható döntés ezekben a kérdésekben?

- Mi csak javaslatokat dolgoztunk ki. A megoldás a kormány intézkedési terve lehet. Amennyiben a szakmai érvekkel alátámasztott szükséges beavatkozásokat hajlandó megtenni a Gazdasági Minisztérium, akkor elmondhatjuk, hogy elértük azt, amit ennél a kormánytól el lehetett érni és megköszönjük, hogy a hátrányok egy részét hajlandók kiküszöbölni. Továbbra is azt gondolom, hogy a legegyszerűbb, legolcsóbb megoldás a díjmentesítés lenne az M7 autópálya elkerülő útként működhetne továbbra is. Őszintén remélem azonban, hogy a város és a kormány között nem alakul ki konfliktus. Engem azért választottak, hogy a város és polgárai érdekét megvédjük és ezért nem hagyhatom a gondokat a szőnyeg alá söpörni.

Gyarmati László



A szezon kezdetéig várhatóan biztonságos csomópont épül a Siófok-Szabadifürdő, Posta út és a 7-es számú főút kereszteződésében. Remélhetőleg ezzel a megoldással lényegesen csökkenni fog a balesetveszély.

Előző számunkban írtunk a siófoki városközpont parkolási gondjai javítását célzó elképzelésekről. Azonban a megnövekedett forgalommal jelentkező, a közutakat érintő problémák legalább ilyen súlyosak és feltétlenül szükséges a közlekedési hálózat mielőbbi korszerűsítése, hiszen az elmúlt öt évben olyan mérvű gépjárműforgalom emelkedés következett be, amelyet a lakosság egyre nehezebben visel el. Ezt a célt szolgálja az az előterjesztés, mely áttekinti a város közlekedési helyzetét és javaslatot tesz a lehetséges megoldásokkal kapcsolatos tanulmányok elkészítésére.

A problémák nem újkeletűek. Az egyik ok a város jó közúti megközelítését szolgáló M-7-es autópálya, melynek következménye a tóparttal párhuzamos településszerkezet kialakulása és az ebből létrejött nem éppen szerencsés közlekedési hálózat. Tovább rontotta a helyzetet az M-7-es díjazása. A közlekedési gondok megoldása már régóta napirenden van, a város közlekedési koncepciójában számos beruházási tétel szerepel, de ezek nagy kiadással járó fejlesztések, melyek közül még több megvalósításra vár.

A Városüzemeltetési Iroda által most készített előterjesztés a forgalmas útkereszteződések körforgalommal való alakításának lehetőségét kiemelten vizsgálja, a 65-ös főút bevezető szakaszán létesített csomópontok hasonló átalakításának kedvező tapasztalataira alapozva. Egy-egy útkereszteződés körforgalmúvá átépítése több tízmillió

### **Párbeszéd a vállalkozókkal**

2002. januárjában fogadást adtak a Városházán a legtöbb helyi adótfizető vállalkozás vezetői részére. - Ez volt az első alkalom, de szeretnénk hagyományá tenni - nyilatkozta dr. Balázs Árpád polgármester. Nos, az ígéretet megtartva erre tavaly és az idén is sor kerül(t). Január 15-én 16 órakor a Polgármesteri Hivatal földszinti nagytermében a város vezetői találkoztak a 73 legnagyobb adótfizetővel. Ez remek alkalom volt arra, hogy kötetlen formában beszélgethessenek sikerekről és megoldandó problémákról egyaránt.

## **A megoldás: körforgalom**

beruházást jelent, ezért a forgalmi helyzet elemzése mellett szükséges megvalósíthatósági tanulmányt és ennek részeként költségelemzést is készíteni még a tervezés fázisában. Természetesen ennek eredményeképpen lehet dönteni, hogy hol lehetséges és milyen sorrendben valósuljon meg a körfor-

úthálózatot. A belső területek kikerülését és tehermentesítését jelentősen segítené a Somlay A. utca és a Molnár I. utca (régii Sallai utca) összekötése.

A vasúti várost átszelő pályája elvága a parti sávot és nehezíti gépjárművel való megközelítését. Ennek van jó hatása is, mert így a nagy forgalmú utak a

A 65-ös úton kiépített három körforgalom egyike



galmak kiépítése. A javasolt útkereszteződések: Zsigmond és Erkel utca, Vitorlás és Horgony utca, Darnay tér-Szent László utca, Ybl- Botond utca, Bajcsy zs. – Marosi utca, Somlay- Bajcsy-Zs. utca, Dózsa Gy – Tanácsház út, Sió – Fő utca, Fő- Széchenyi utca, Szépvölgyi – Kandó K. utca, Bláthy – Szépvölgyi utca, Koch R. –Küzshegyi utca, Malom u-Új Sportcentrum kereszteződés, Jegenye sor- Kosztolányi utca, Papkútai bekötő-Napsugár utca, Molnár i.-Dózsa Gy. út, Tőreki és Balatonvilágosi buszfordulóknál, továbbá a 7-es út Szabadifürdő vasútállomásánál lévő kereszteződésénél.

Az előterjesztés emellett megállapítja, hogy előnyös lenne, ha Siófok a jelenleginél több ponton csatlakozna az M-7-es autópályához. Az egyik javasolt hely a Tőreki útnál, a másik a Balatonszabadi felé vezető Somlay A. útnál lenne. Az így jobban elosztott forgalom tehermentesítené a központi

területet elkerülték. A sorompók miatt azonban gyakran, főleg nyáron dugók alakulnak ki, melyek az egyéb irányú közlekedést is akadályozzák, balesetveszélyt okoznak. A megoldást külföldi kereszteződés jelenthetné. Két lehetséges helyszín jöhet szóba. Az egyik a 65-ös út-Vak Bottyán-Vilma u. folytatásában a jelenlegi vasúti átjáró helyén (aluljáróval). Ez azért is indokolt, mert a város legfontosabb észak-dél irányú tengelyének meghosszabbításában van, így viszonylag sokan vehetnék igénybe anélkül, hogy a városközpontot érintve ériék el a parti sávot. A másik a Somlay utca és a Darnay tér között épülhetne ki, akár alul-, akár felüljáróként.

Az ismertett javaslat-csomagot a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság már tárgyalta és egyetértett azzal, hogy szükséges a tanulmányok elkészítése annak érdekében, hogy mielőbb megoldás szülessen Siófok közlekedési helyzetének javítására. **V.L.**

## Tudatosan és közösen Siófok város fejlődéséért

**Siófok Város Önkormányzata valamint Idegenforgalmi és Rendészeti Bizottsága 2003-ban több fordulóban is tárgyalta a város fejlesztésének egyik fő stratégiai kérdését, a turizmus települési koncepcióját.**

A jóváhagyott prioritások mentén határozat született arról, hogy a település civil és szakmai szervezetei véleményezték az elkészült anyagot. A nyilvános fórumot 2004. február 21-én szombaton a Hotel Residence-ben 14 órakor tartják a Siófoki Turisztikai Napok szervezői, amelyre valamennyi érdeklődőt tisztelettel várnak. Nagyon bízunk abban, hogy a résztvevők által megfogalmazandó javaslatok segítik a koncepció esetleges bővítését, finomítását. Siófok Város Turisztikai koncepciójának aktualizálását az elmúlt időszak társadalmi, gazdasági és a turisztikai piac irányainak változásai indokolják. A korszerű városfejlesztési ill. települési turizmusfejlesztési programok, az Európai Közösség elvei alapján, egységes rendszerben működnek a nemzeti és regionális fejlesztési tervekkel. A turizmus mint húzóágazat településpolitikai szempontból is prioritást élvez, így a koncepcionális tervek elkészítésénél a konkrét célok megjelölését is igényli. Célunk, hogy a turizusból származó adóbevételeket növeljük, a városunkba látogatók költségének emelését segítjük elő hatékonyabb tevékenységünkkel és a folyamatos minőségi kínálat növelésével. A koncepció mellékleteként megjelenő Marketing stratégia alapja az, hogy folyamatos termékszerkezet módosítással, konkrét termékekből alakítjuk ki, jól elkülöníthető és piacképesse tehető turisztikai ajánlatainkat. Városunk vezetői a prioritások tekintetében az alábbi turisztikai termékek fokozott piacra vitelével értettek egyet: Egészségturizmus (1) spa és wellness turizmus, aktív turizmus, melynek termékei: (1) lovaglás, (2) vízi turizmus, (3) kerékpáros turizmus, (4) ökoturizmus, üdülések, mely célcsoportok szerint (1) ifjúsági üdülés, (2) családi üdülés, (3) senior üdülés termékekre oszlik, konferenciaturizmus, melynek alcsoportjai (1) kongresszusi, (2) incentive turizmus, ízek és hagyományok (1)bor és gasztronómia, kulturális turizmus: (1) városlátogatások (2) kulturális programok. A folyamatos, de következetes arculatváltás hosszú távú koncepció, amely

évekre előre meghatározza azokat az irányokat, amelyeket a siker érdekében követnünk kell. A turisztikai koncepció kommunikációja az, hogy kétoldalú információáramlással segítse az egymással összefüggő hármas feladategység megoldását.

- Összhangban a regionális fejlesztési tervekkel olyan koncepció elkészítése, mely hosszú távra meghatározza a város fejlődési irányait, magas színvonalú infrastruktúrával, szolgáltatási színvonalal, és egész éves turisztikai szezzonnal.

- SIÓFOK ismertségének további javítása annak érdekében, hogy felhívjuk a figyelmet városunkra, mint lehetséges úti célra. Az igény felkeltésére egy Siófoki látogatás iránt olyan előnyök bemutatásával törekszünk, amelyek jól érzékeltek, hogy városunkban egyrészt megtalálhatók azok a kulturális értékek, melyek számos egyedi vonással rendelkeznek. A már jól bevált érvrendszer mellett hangsúlyozni kívánjuk a sokszínűséget és az egyediséget, illetve a konferencia, spa és wellness szolgáltatások bevezetésével kívánjuk a város turisztikai kínálatát bővíteni.

- Eladásösztönző tevékenységünkben turisztikai termékeink piacra jutását célcsoportoknak szóló, fő termékeinket tar-

almazó, konkrét ajánlatok megjelenítésével segítjük. Célunk az, hogy a konkrét igény megjelenése esetén termékeink megjelenjenek a megfelelő motivációval rendelkező fogyasztók látókörében.

Turisztikai értékrendszerünk központi elemei alkalmasak arra, hogy a következő években közvetítse válaszukat a kérdésre, hogy Siófok milyen megkülönböztető értékeket hordoz versenyháttérrel szemben. Siófok Város Turizmus Koncepciójának aktualizálása változatlanul olyan egységes környezetben készült, ahol egyeztetve a térségi és nemzeti programokkal, hosszú távon nem illúziókra, de tényleges, megvalósítható fejlődésre ad lehetőséget. A koncepció alkalmazkodik a jelen kihívásaihoz és segíti a döntéshozókat egy határozott jövőkép kialakításához. Valamennyiünk célja Siófok, mint turisztikai központ iránti bizalom erősítése, imázsának formálása. Az önkormányzatoknak be kell vonniuk a lakosságot a helyi vagy térségi egyeztető megbeszélésekbe és a távlati célok kialakításába, szakemberek bevonásával ki kell alakítaniuk az azokra alapozható fejlesztési programokat, amelyek tiszteletben kell hogy tartsák a környezetvédelmi érdekeket, biztosítaniuk kell a befektetőket is vonzó infrastruktúra megteremtését. A jövő egyre nehezebbnek tűnik, csak közös gondolkodással, összefogással lehet eredményeket elérni.

**Halász Klára**



**Az Idegenforgalmi és Rendészeti Bizottság döntése értelmében 2003-ban "Az év turizmusbarát rendőre" címet Gazdag Tamás hadnagy kapta meg. Az oklevelet és a vele járó pénzjutalmat december 16-án a parancsnoki ülés elején vette át Csorba Ottótól, a bizottság elnökétől.**

## Segítség a kistérségeknek

2002 nyár végétől dolgozik a Nemzeti Területfejlesztési Hivatal új siófoki kistérségi megbízottja.

-Igen sokrétű feladatot kell ellátnia az irodának -hagsúlyozta Szente Imre. Ebbe a körbe tartozik a pályázatfigyelés, ajánlás, project generálás, információgyűjtés és annak eljuttatása a Miniszterelnöki Hivatalba, illetve az önkormányzati területfejlesztési társulások munkájának segítése, továbbá kapcsolattartás a vállalkozókkal és a civil szervezetek képviselőivel. Emellett fontos a különböző kamarákkal való együttműködés. Én vagyok a somogy megyei kistérségi megbízottak koordinátora is, mondhatom úgy: megyei szervezője. Somogyban 9 kistérség van, melyek munkájának összehangolása is a feladataim közé tartozik.

Lényeges tudnivaló, hogy nem pályázatírásról van szó, hanem az ahhoz szükséges tapasztalatok, információk összegyűjtéséről, illetve az ebben érdekelt figyelmének felhívása a lehetőségekre, az érintettek közötti kapcsolat létrehozása. Ez különösen azoknál az intézményeknél, vállalkozásoknál, szervezeteknél fontos, ahol nincs pályázatfigyelő. Ilyen pl. az a pályázat, mely szélessávú internethálózat elérési lehetőséget biztosít és ebbe Siófok valamint 10 környékbeli település kapcsolódna be. Ez egyrészt ingyenes telefonkapcsolatot jelentene az intézmények között, továbbá lehetővé tenné az internettel rendelkező polgárok elektronikus ügyintézését úgy, hogy nem kellene személyesen bemenni a hivatalba (személyi igazolvány, jogosítvány stb. csere). A polgármesterekkel és jegyzőkkel folytatott személyes tárgyalások eredményeképpen mindenki kiadta a támogatási nyilatkozatot. Tulajdonképpen egy országosan egyedülálló mintatárség alakulhat ki ezzel a rendszerrel.

Az iroda jelenlegi helyén 2003-tól működik, az önkormányzat vállalta kialakítását. Címe: 8600 Siófok, Semmelweis u. 2. Meghatározott fogadóóra nincs, előzetes egyeztetés alapján jelentkezhetnek az ügyfelek a 20/ 968-0239 vagy a 84/ 311-512 (fax is!) telefonszámon.

Az iroda a Heryó Üzletház emeletén, a Víziközmű Társulat mellett található. Fontos tudnivaló, hogy a telefonszám korábban szintén a társulaté volt, ami még néha félreértésre ad okot.

**Varga**

## Töretlen fejlődés



Hatodik éve minden év decemberében rendezik meg a városnapot. Ekkor ünnepeli Siófok a városossá nyilvánításának évfordulóját. Az elmúlt év december 12-én megrendezett ünnepségen a harmincötödikét. Beszédében a város polgármestere

en került átadásra a Polgármesteri Elismerő Oklevél, illetve a Siófokért emlékérem. Az ünnepség magas színvonalához nagyban hozzájárult a Siófoki Fúvós és Mazsorett Egyesület népszerű zenékből válogatott műsora.

**Nagy István**

néhány számadattal is utalt az 1968-as és a mai helyzetre. Így például akkor 16 ezren laktak a városban, ma közel 25 ezren. A három és fél évtized töretlen fejlődést mutat, a város mindvégig meg tudta őrizni vezető szerepét a Balaton régióban. Ez vonatkozik a turizmusban betöltött helyére, de az egészségügyre és az oktatásra egyaránt. Minden kétkezés nélkül kijelenthető, hogy Siófok a legeredményesebb és ezáltal a legjobb módú balatoni település. *Mi ennek az oka?* - tette fel a kérdést dr. Balázs Árpád. - *Mi magunk siófokiak, akik becsülettel, tisztességgel dolgozunk eredményeink eléréséért.*

A beszédet követően

## A VI. Siófoki Turisztikai Napok programja



**február 19. csütörtök: 8.30** Sajtótájékoztató, 10 óra megnyitó, 10,15-13.30 óráig konferencia. Helyszín: Wellness és Konferencia Hotel Vértes

**február 20. péntek: 10 óra** Turisztikai kiállítás - megnyitója - szakmai nap  
Helyszín: Dél-Balaton Kulturális Központ, nyitva: 17 óráig  
14.30 órától Work shop - utazási irodák, vendéglátók, szálláshelyek,  
Helyszín: Wellness és Konferencia Hotel Residence  
19 órától Tánccs mulatság a Vértes Hotelben

**február 21. szombat: 10 óra** Kiállítás - közönség programok, fellépnek: Tihanyi Tóth Csaba és társulata, Belléncs Ivett tánckara, Balaicza Bea "2003 évi Borkirálynő" borbemutató és kóstoló, gyermek rajzverseny, Internet kuckó 3., Gasztronómiai bemutató - Vörös Zsolt siófoki mesterszakács szervezésében, tombolasorsolás  
Helyszín: Dél-Balaton Kulturális Központ, nyitva: 17 óráig

14 óra Nyilvános lakossági fórum a város aktualizált turisztikai koncepciója és marketing stratégiája, helyszín: Wellness és Konferencia Hotel Residence  
**február 22. vasárnap:** 10-13 óráig Kerekasztal beszélgetés a külföldi és más meghívott vendégeinkkel, helyszín: Wellness és Konferencia Hotel Residence

## Tanácsadás az eladósodottaknak

**Az elmúlt évtized gazdasági és társadalmi változásainak egyik következményeként a lakosság egy tekintélyes része súlyos anyagi nehézségekkel küzd. Ennek egyik jele a küzműdíj-tartozások felhalmozódása. A felmérések megdöbbentő adatokat mutatnak!**

A Siófoki Családsegítő Központ a fennálló tartozásokról a szolgáltatóktól kért tájékoztatást. Ennek alapján pl. a DRV Rt. felé 261 fogyasztó több mint 26 millió forint, a DÉDÁSZ Rt. felé 221 fogyasztó több mint 16 millió forint tartozást halmozott fel Siófokon! Ennek a problémának a kezelésére nyújt lehetőséget a Szociális Törvény 2003 január 1-től. A rendelkezés lehetővé teszi adósságkezelési tanácsadás és támogatás beindítását államilag támogatott formában. Az adósságkezelési szolgáltatás nem szociális alapellátás, tehát nem kötelező, hanem önként vállalt feladata a helyi önkormányzatnak. A jogi keretek megteremtéséhez az szükséges, hogy a már meglévő szociális rendeletébe felvegye és keretszerződést kössön a szolgáltatókkal, továbbá az adósságcsökkentési támogatás nyújtásához saját forrásat különítsen el. A jogosult az, akinek hátraléka lakhatással kapcsolatos, legalább hathavi és 18 hónapon belül keletkezett, valamint 50.000.-Ft-ot meghaladó mértékű. Az igénylőnek először adósságkezelési tanácsadón kell részt vennie. A részletekről Kaszáné Nagy Zsófia tájékoztatja olvasóinkat:

- A kérelmek a Családsegítő Központba érkeznek. Az adósságkezelési tanácsadást szakképzett munkatársunk, Horváth Barbara végzi. Az első lépcsőben a család hátralék-állományának és jövedelmi viszonyainak a felmérése történik. A „klienssel” tudatosítani kell, hogy az aktuális számláit fizetni köteles, újabb adósságot nem csinálhat, azaz csak ott tud ez a lehetőség segíteni, ahol jövedelem van! Ezután háztartási költségvetés készül, melynek célja, hogy olyan törlesztő részletet lehessen kiszámolni, melyet a család biztosan ki tud gazdálkodni. Az adósnak ehhez három hónapon át háztartási naplót kell vezetnie a bevételekről és a kiadásokról. Ennek alapján a tanácsadó tesz javaslatot arra, hogy a jogosult bevonható-e a támogatásba, majd közvetít a szolgáltatókkal történő szerződés megkötésében. Ezután az adós már nemcsak az aktuális számlát, hanem a tör-

lesztő részleteket is fizeti. A Családsegítő Központ munkatársával azonban nem szakad meg a kapcsolat, a befizetésről szóló feladóvévényeket minden hónapban be kell mutatni. A cél nemcsak a hátralék rendezése önkormányzati és állami támogatással, hanem az újbóli eladósodás megakadályozása is.

Az anyagi segítség lehetőségei nem korlátlanok. Az állam az adósságcsökkentő támogatás összegét 200.000.-Ft-ban maximálta. Ennek 90 %-át visszatéríti az önkormányzatnak. Az ügyfélnek nemcsak tanácsadón kell részt vennie, hanem a hátralék legalább 25 %-át egy összegben, vagy részletekben ki kell fizetnie a szolgáltatók felé ahhoz, hogy jogosult legyen a segítségre. A törvény szerint a fenti támogatásban részesülőnek az adósságkezeléshez kötött lakásfenntartási támogatást is kell nyújtani, melynek 90 %-át az állam ugyancsak visszatéríti. A tanácsadás tehát már működik. A teljes, anyagi támogatást is nyújtó, adósságkezelési szolgáltatást 2004 év márciusától vezetik be, az önkormányzati képviselők elfogadták az erről készült javaslatot.

Varga

## Drágult a buszjegy ára

A Kapos Volán Rt. kizárólagos joggal végzi a helyi autóbusz-közlekedési szolgáltatást az önkormányzattal kötött megállapodás alapján. A szolgáltató az elmúlt év végén írásban kezdeményezte a viteldíjak módosítását. Az árak emelését az indokolja, hogy az infláció mellett az eddig alkalmazott 12 százalékos Áfa-kulcs 15 százalékra módosult. A képviselőtestület decemberi ülésén döntött a 2004. január 1-jétől érvényes viteldíjakról.

Vonaljegy: 120 Ft, egyvonalas havi bérletjegy 1600 Ft, egyvonalas félhavi bérletjegy: 850 Ft, összvonalas havi bérletjegy 2300 Ft, összvonalas félhavi bérletjegy 1250 Ft, arckép nélküli összvonalas bérletjegy 660 Ft, tanuló és nyugdíjas bérletjegy: 750 Ft, és a heti bérlet 860 Ft-ba kerül. A 7-es vonalon (Autóbuszállomás-Törek) a menetdíj 2x 120 Ft. A fenti díjtételek az Áfa-t tartalmazzák. A díjak mellett a testület döntött arról is, hogy változatlan módon közlekednek az autóbuszok Törekibe. Felmerült ugyanis korábban, hogy az alacsony utasszám miatt esetleg megszűnnének ezek a járatok.

N. I.



## Adomány az ünnepek előtt

**A karácsonyi ünnepek előtt ágyneműket és ruhákat adott át a Családsegítő Központ vezetőjének Erick Jansen úr. Tette mindezt egy németországi karitatív szervezet tagjaként. Városunkhoz erős a kötődése, hiszen nyaralója van az újhelyi városrészben.**



## Átszervezett hivatal

Előző számunkban írtunk arról, miért vált szükségessé a Polgármesteri Hivatal átszervezése. Most röviden arról, milyen felépítésben működik január 1-jétől a szervezet.

**Titkárság** (testületi és bizottsági anyagok előkészítése, nemzetközi és testvérvárosi kapcsolatok, belső ellenőrzés, finanszírozással kapcsolatos ügyek); **Közgazdasági Osztály** (a város gazdálkodásával kapcsolatos ügyek); **Általános Igazgatási Osztály** (lakásgazdálkodás és helyi támogatások, szociálpolitika, szabálysértés és birtokháborítás, anyakönyv, gyámügyek, működési engedélyek kiadása); **Okmányiroda** (vállalkozói igazolványok kiadása, személyi igazolvány, illetve közlekedésigazgatással kapcsolatos feladatok); **Adóhivatal, Művelődési és Sport Osztály; Építési Osztály; Városüzemeltetési Osztály; Beruházási és Közbeszerzési Osztály; Jogi Osztály.** Az átszervezés az ügyfélfogadás rendjét nem érinti.

## A Halászlati Rt. hírei

Kormánydöntés értelmében a Balatoni Halászlati Rt. mint állami tulajdon az ÁPV Rt.-nél marad, viszont a kezelői jog a Közlekedési és Vízügyi Minisztériumhoz kerül. A kormányhatározat értelmében az önkormányzatok és a Balatoni Fejlesztési Tanács részvényekhez juthatnak a társaságban. Ugyancsak a céggel kapcsolatos hír, hogy a nagy múltú társaság kiemelt feladatának tartja, hogy a horgászok kedvére minél több ponty és süllő legyen a Balatonban. Ezért Balatonudvariban újra indították a süllő-keltetőt, és több mobil keltetőt is felállítanak. Döntés született arról is, hogy süllőivás idején, tavasszal nem mennek ki hajók nagy halókkal halászni.

## Érintetlen marad Töreki

Magazinunk korábbi számaiban hírt adtunk arról, hogy a Töreki Természetvédelmi Terület egy része a Halászlati Rt. tulajdonában van. A cég privatizációja kapcsán olyan információk kerültek napvilágra, hogy a terület egy részét esetleg építési telkeknek fölparcellázzák. Ezt követően a város önkormányzata az illetékes hatóságokhoz fordult annak érdekében, hogy ez ne történhessen meg. Év végére megnyugtató megoldás született, ugyanis az ÁPV Rt. hozzájárult ahhoz, hogy az érintett területet a Balaton-felvidéki Nemzeti Park megvásárolja és a jövőben fenntartásáról gondoskadjon.

## Nem kell Kaposvárra utaznunk Ügyintézés helyben

**A korábbi évek gyakorlatát folytatva, idén is tart kihelyezett ügyfélfogadást a Megyei Nyugdíjbiztosítási Igazgatóság és a Somogy Megyei Egészségbiztosítási Pénztár.**

### A Nyugdíjbiztosítási Igazgatóság szolgáltatásai

Nyugdíjügyek (öregségi, rokkantsági, hozzátartozói, baleseti rokkantsági, baleseti járadék, baleseti hozzátartozói) és nyugdíjszerű (rendszeres szociális járadék, átmeneti járadék, egészségkárosodási járadék, rokkantsági járadék) ellátási elbírálásához nyomtatványok kitöltése, kiadása; okmányok, iratok átvétele; általános tájékoztatás a nyugdíj és nyugdíjszerű ellátások jogosultsági feltételeiről; felbontások, keresetek átvétele, jegyzőkönyvezés; közérdekű bejelentések, panaszok jegyzőkönyvezése.

### Az Egészségbiztosítási Pénztár szolgáltatásai

Betegségi-anyasági ellátás, valamint gyermekgondozási díj ügyek intézése; át-

vételre kerülnek: táppénzes okmányok, útiköltség utalványok, statisztikai jelentések, kifizetőhelyek által folyósított ellátások elszámolása; Egyéb szolgáltatások: biztosítottak bejelentéséhez szükséges nyomtatvány árusítása, táppénz igénybejelentés, egyéni vállalkozók üzemi baleseti jegyzőkönyvének felvétele, egészségbiztosítással kapcsolatos nyomtatványok árusítása;

### A Magyar Államkincstár Somogy Megyei Területi Igazgatósággal kötött megállapodás alapján:

családtámogatási ellátások (igényfelvétel, okmányok átvétele), családi pótlék, gyermekgondozási segély, gyermeknevelési támogatás, anyasági támogatás, fogyatékosági támogatás.

A legközelebbi, a Siófoki Polgármesteri Hivatalban tartandó ügyfélfogadások időpontjai: 2004. február 10, és március 09. Mindkét napon 8-16 óráig várják az ügyfeleket.

Nagy István

## SIÓ TELEVÍZIÓ - 2004-BEN IS!



lett hirdetési már Enying, Balatonfüred és Keszthely térségében is megjelennek!)

A Sió Televízió műsorán - az országos Hálózatos Televízióhoz kapcsolódva - naponta 16.30-tól 23 óráig természetfilmek, mesék, sorozatok, játékfilmek is láthatók a képűség mellett. A város és a térség eseményeit bemutató műsorral minden hétfőn és csütörtökön 18.30 órakor jelentkezünk. Ezek ismétlését kedden és pénteken 9 órakor, vasárnap 8 órától láthatják.

Az elmúlt évtizedhez hasonlóan jövőre is eljuttatjuk a város és a térség fontosabb eseményeiről szóló tudósításainkat az országos közszolgálati csatornához. (X)

### Sió Televízió

8600 Siófok, Pf: 66

Telefon: 84/505-303, mobil: 06/30/9566-437, 06/30/500-1006,

e-mail: [ldstudio@pantecom.hu](mailto:ldstudio@pantecom.hu)

## Amit a zöldfelületek használatáról és védelméről tudni kell

A zöldfelületet a rendeltetésétől eltérő célra csak engedély, illetőleg a külön – önkormányzati rendelet szerinti – bérleti szerződés birtokában lehet igénybe venni. Az ilyen használat esetén a kérelmezőnek gondoskodni kell a növények, valamint a berendezések és felszerelések megóvásáról, szükség esetén áttelepítéséről és pótlásáról. A kérelemhez írásbeli nyilatkozatot kell csatolni arról, hogy a munkákat saját erőből el tudja-e végezni. Amennyiben ezeket saját erőből nem képes elvégezni, úgy a munkával más, erre a feladatra szakosodott céget kell megbízni. A megbízást az engedély iránti kérelemmel együtt be kell mutatni a Polgármesteri Hivatalban. Rendkívüli esetekben, amikor a munkát halasztani nem lehet (csőtörés, hibaelhárítás), az elvégzett munkát utólag – 24 órán belül – kell bejelenteni a Polgármesteri Hivatalban. A terület helyreállítását az előzőekben leírtak szerint el kell végezni.

Utcai fasor és az épületek közelében lévő fák környezetében építési tevékenységet folytatni csak úgy szabad, hogy a fasor, a fák ne sérüljenek. A fák törzsét kalodával védeni kell, a gyökerek védelmére a fától legalább 1 méterre kell a munkárrát kiásni és a vonalas létesítményeknél a vastag (5 cm feletti) gyökereket átvágni nem szabad.

Az út menti fák gallyazását az adott közmű kezelőjének kell elvégezni, ha a gallyazás a légvezetékek biztonságos üzemeltetése, illetőleg hibaelhárítás miatt szükséges. Az előre ütemezhető munkákat egyeztetni kell a Polgármesteri Hivatal illetékes munkatársaival.

Burkolatkészítésnél, vagy annak felújításakor a területbe eső fákat csak úgy szabad burkolattal közbevonni, hogy annak töve körül legalább 1,0 m átmérőjű szabad terület maradjon. E területet lehetőség szerint faverem-rácscsal kell ellátni.

Mechler István főkértész

## A tisztább közterületekért

A város köztisztasági rendeletét minden évben felülvizsgálják. Ilyenkor a képviselők értékelik a rendelettel kapcsolatos év közbeni tapasztalatokat, és ennek alapján döntenek a módosításokról. Így történt ez 2003-ban is és a decemberi testületi ülésen néhány alapvető változtatás került a köztisztaságról szóló rendeletbe - tudtuk meg a Városüzemeltetési Iroda vezetőjétől.

A város képviselőtestülete rendeletben kívánta szabályozni a közterületekre jogta-

lanul kihelyezett szeméttel, hulladékkal kapcsolatos eljárást, amennyiben a kihelyező, illetve tulajdonos beazonosítható. Többnyire tisztázható melyik ipari, szolgáltató, vagy bolti egységből származik a szemét. Ha ez az azonosítás eredményes, akkor a rendelet értelmében a lerakó, vagy a tulajdonos nem csak bírságot fizet, hanem kötelezik arra, hogy megadott, rövid határidőn belül szállítsa el a hulladékát. Ha a felszólításnak nem tesz eleget, a város ugyan elszállíttatja, de a kötelezett költségére úgy, hogy még az ártalmatlanítás díját is megfizettetik a vétessel. A második fontos változás az ingatlanok előtti közterület, járda rendben tartására vonatkozik. A takarítás, ároktisztításra, fűnyírásra, hőeltakarításra stb. vonatkozó kötelezés eddig is érvényben volt. Ez oly módon változott meg, hogy ha az ingatlan használója vagy tulajdonosa nem tesz eleget az előírásnak sőt a felszólításnak sem, akkor a hivatal a munkát elvégzetteti egy gazdasági társasággal, a költséget pedig leszámllázza az érintett tulajdonosnak, vagy használónak.

A módosítás fő oka az volt, hogy egyes gazdasági egységek, üdülők előtti nagy felületű közterületek felszólításra sem lettek rendbe téve. Az eddigi gyakorlat szerint szabálysértési feljelentéssel, pénzbírsággal vagy írásbeli figyelmeztetéssel rendeződött az ügy. A módosítás után nem lesz többszöri felszólítás, hanem benyújtják a számlát. A harmadik módosítás a közterületeken a szemétt elszállítására kihelyezett tárolóedényekre vonatkozik. Ezeket csak azokon a napokon és addig szabad kitenni, amíg a hulladék elszállítása megtörténik. Nem állhatnak kint az utcán egy vagy több napig, az ürítés után vissza kell tenni az ingatlan területére. Azonban nem mindenhol azonos a helyzet. Főleg a társasházak, lakótelepi városrészekben a hulladékgyűjtő csak a közterületen helyezhető el. Ez a jövőben akkor történhet továbbra is így, ha a használó külön megállapodást köt az önkormányzattal. Így azt szeretnék elérni, hogy a városkép ennyivel is kedvezőbb látványt nyújtson. Minden évben visszatérő kérdés a szemétszállítási díjak változása. Sajnos nem annyira alacsony az infláció, hogy ettől több éven át el lehetne tekinteni - hangsúlyozta az irodavezető.

Ezért a képviselőtestület a szolgáltató által benyújtott kalkuláció alapján évente felülvizsgálja a díjszabást. Ennek eredményeképpen a kertészségi házaknál jelentősebb, 16-17 %-os az áremelés, az üdülőingatlanok és társasházak tekintetében 6,5 - 7 %-os díjnövekedés lett elfogadva. A szolgáltató által előterjesztett dokumentumok alapján ez volt az a mérték, amit még elfogadhatónak ítélték a városatyák.

Varga

## Idén elmarad a nádvágás



A nemzeti park igazgatóságok (Duna-Dráva, Balaton-felvidéki) nem járultak hozzá a nád aratásához. Szakmai indoklásul az alábbiakat közölték: a nádvágást, aratást úgy kell végezni, hogy a következő évi nádtermés ne legyen veszélyeztetve. A 2003-év ismét száraz volt. A rendkívül alacsony balatoni vízállás miatt a megfelelő aratási magasság nem biztosított, így az aratási tevékenység valamennyi formája (gépi, kézi) veszélyezteti a nád állományszerkezetét, gyökérzetét, amelyek megóvása a nádasok hosszú távú fennmaradásának alapvető feltétele. Ezt alátámasztja a Veszprémi Egyetem Georgikon Mezőgazdasági Tudományi Kar szakvéleménye is. A szakértői vélemény szerint az aratás elmaradása sem a tó vízminőségét, sem a természetvédelmi értékeket nem veszélyezteti.

## Eladó ingatlanok

1. Siófok, Keszthelyi u.-i  
9697/72 hrsz. 2 ha 3667 m<sup>2</sup>  
Sportcentrum tenispálya és gazd. ép.  
Vételár: **162.800.000,-Ft.**
2. Siófok, Bél Mátyás u.  
1925/2 hrsz. 2251 m<sup>2</sup> üdüloövezet  
Vételár: **14.125.000 Ft.**
3. Fonyód, Niklai u.  
10068 hrsz. 8 ha 3469 m<sup>2</sup> beépítetlen ter.  
Vételár: **112.500.000,-Ft.**
4. Fonyód, 7-es u. mellett  
10077/23 hrsz. 27 ha 7351 m<sup>2</sup> beépítetlen ter.  
Vételár: **75.000.000,-Ft.**
5. Balatonboglár  
0100/2 hrsz. 13 ha 0472 m<sup>2</sup> külterület  
Vételár: **75.000.000,-Ft.**
6. Siófok Kálmán I. st. 3.  
6589 hrsz. 983 m<sup>2</sup> lakoház, udvar, gazd. épület  
Vételár: **74.375.000,-Ft.**
7. Siófok Muskátlai u. 5.  
8300/1/A/3 hrsz. 38 m<sup>2</sup> üzlethelyiség  
Vételár: **6.187.500,-Ft.**
8. Siófok, Bajcsy-Zs. u. u. 110.  
5075 hrsz. 26,4 m<sup>2</sup> üzlethelyiség  
Vételár: **6.600.000,-Ft.**
9. Siófok, Bajcsy-Zs. u. u. 110.  
5075 hrsz. 25,7 m<sup>2</sup> üzlethelyiség  
Vételár: **6.500.000,-Ft.**
10. Siófok, Bajcsy-Zs. u. u. 110.  
5075 hrsz. 20,3 m<sup>2</sup> üzlethelyiség  
Vételár: **5.100.000,-Ft.**
11. Siófok, Bajcsy-Zs. u. u. 110.  
5075 hrsz. 20,3 m<sup>2</sup> üzlethelyiség  
Vételár: **5.100.000,-Ft.**
12. Siófok, Jankó u.  
5261/24 hrsz. 591 m<sup>2</sup> beépítetlen ter.  
Vételár: **3.750.000,-Ft.**
13. Siófok, Deák F. st. 6.  
7471/A/1./5./6./7 hrsz. 233 m<sup>2</sup> konyha, ebédlő, WC  
Vételár: **50.675.000,- Ft.**
14. Siófok, Deák F. st. 6.  
7471/A/2 hrsz. 16 m<sup>2</sup> büfé  
Siófok, Deák F. st. 6.  
7471/A/3 hrsz. 32 m<sup>2</sup> társalgó  
Vételár: **8.400.000,- Ft.**
16. Siófok, Deák F. st. 6.  
7471/A/4 hrsz. 57 m<sup>2</sup> társalgó  
Vételár: **12.112.500,- Ft.**
17. Siófok, Deák F. st. 6.  
7471/A/14 hrsz. 19 m<sup>2</sup> üdüloegység  
Vételár: **5.462.500,- Ft.**
18. Siófok, Deák F. st. 6.  
7471/A/15 hrsz. 19 m<sup>2</sup> üdüloegység  
Vételár: **5.462.500,- Ft.**
19. Siófok, Deák F. st. 6.  
7471/A/16 hrsz. 19 m<sup>2</sup> üdüloegység  
Vételár: **5.462.500,- Ft.**
20. Siófok, Deák F. st. 6.

- 7471/A/17 hrsz. 19 m<sup>2</sup>  
Vételár: **5.462.500,- Ft.** üdüloegység
21. Siófok, Szent L. u. kemping  
2662/36 hrsz. 2 ha 4401 m<sup>2</sup> üdüloövezet  
Vételár: **624.000.000,- Ft.**
22. Siófok, Töltényi Sz. u. 40.  
10123 hrsz. 842 m<sup>2</sup> beépítetlen ter.  
Vételár: **4.375.000,- Ft.**
23. Siófok, Sziget dűlő 38.  
5381 hrsz. 5025 m<sup>2</sup> Tulajd. magánsz.  
Vételár: **11.600.000,- Ft.** Önk. közvetítő  
lakoház, udvar,  
gazd.épület

**Érdeklődni lehet, ill. a részletes pályázati kiírás átvehető: Siófoki Polgármesteri Hivatal Siófok, Fő tér 1. Pályázatok beadási határideje: 2004. január 26. 10.00 óra.**

## Alapítványok és adószámok

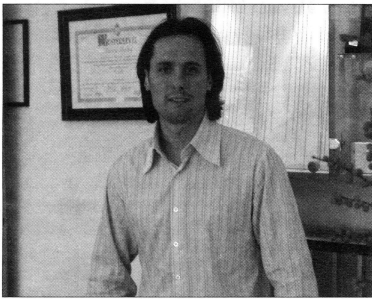
Néhány éve jogszabály született arról, hogy az állampolgár maga döntheti el: az általa fizetendő adó 1%-át melyik közcélú alapítvány számlájára utalja át az adóhatóság. Ezúton tesszük közzé a város által létrehozott, illetve a városban működő (nevelési, oktatási intézmények) alapítványok adószámát. Kérjük, felajánlásaiikkal segítsék ezek minél eredményesebb működését.

Siófoki Felsőoktatási Közalapítvány (Kodolányi János Főiskola siófoki tagozatának támogatója), adószám: 18774427-1-14;  
Ringató Alapítvány (Városi Bölcsőde)  
Adószám: 19195070-2-14;  
Napraforgó Alapítvány (2.sz. Óvoda)  
Adószám: 19195104-1-14;  
Lendület Alapítvány (4.sz. Óvoda)  
Adószám: 18763647-1-14;  
Nyitnikék Alapítvány (7.sz. Óvoda)  
Adószám: 10197879-2-44;  
Gyermekeink Mosolyáért Alapítvány, (1.sz. Óvoda)  
Adószám: 19194141-1-14;  
Tartalmasabb Szabadidőért, Tehetséggondozásért Alapítvány (Vak Bottyán Ált. Iskola), adószám: 19195544-1-14;  
Széchenyi István Általános Iskola Tanulóiújúságáért Alapítvány, adószám: 18761645-1-14;  
Tanulóink Egységes Jövőjéért (Somogyi Iskola)  
Adószám: 18760637-1-14;  
Beszédes József Általános Iskola Tanulóieért Alapítvány,  
Adószám: 18767555-1-14;  
Korszerű Iskoláért Alapítvány (Perczel Mór Gimnázium)  
Adószám: 18761652-1-14;  
Krúdy Gyula a Vendéglátásért Alapítvány (Krúdy Szakközép) Adószám: 18763290-1-14;  
Környezetvédelem és Szakképzés Alapítvány (Baross Gábor Szakközép) Adószám: 19196882-1-14;  
Diáksport Alapítvány (Baross Gábor Szakközép)  
Adószám: 19194512-1-14;  
Tartalmas Diákélet Alapítvány (Siófok Városi Kollégium)  
Adószám: 18766183-1-14;  
Alapítvány Gyergyószentmiklósi Testvérvárosi Kapcsolatokért, adószám: 19194701-1-14;  
Siófok Város Semmelweis Alapítványa, adószám: 19195678-2-14;  
Siófoki Közgyjűteményi Alapítvány,  
Adószám: 19199799-1-14;  
Siófoki Szociális és Egészségügyi Alapítvány,  
Adószám: 19197759-1-14.

## Díjnyertes nyakék

A Tamás Lóránt aranyműves által készített gyöngy nyakéket ítélte a legszébbnek a szakértői zsűri a tíz kategóriában meghirdetett ékszerész versenyen. Ez azt jelenti, hogy jövőre ő képviselheti az országot a Sanghaji világbajnokságon.

- Hogyan született az elhatározás, hogy egy siófoki aranyműves szerencsét próbál a rangos eseményen?



- Ezt a Tahiti Tahiti Gyöngyszövetség (Perles de Tahiti) érdekképviselete írja ki minden két évben, Magyarországon most a harmadik alkalommal. Nekem ez volt az első, három kategóriában (gyöngyosor, férfi- és kiegészítő ékszer) indultam. Többször jártam már külföldön, de egy komoly megmérettetéshez megfelelő anyagi háttér is szükséges. Most jutottam el odáig, hogy én is nevezni tudjak. Erre a nemzeti versenyre csaknem 30 ötvös nevezett 40-50 pályamunkával.

- Mondana néhány szót a nyertes ékszerről?

- Negyven fekete gyöngyszem fehér-arany karikákkal és nerc-ponponokkal. Az anyagköltség úgy másfél millió forint, melyet szerencsére a cégem tudott vállalni.

Bármilyen furcsa, nem a gyöngy vagy az arany beszerzése volt a legnehezebb, hanem a ponpon. Eredetileg hermelint szerettem volna, de több évi keresés után végül Pesten, egy Váci utcai kirakatban láttam meg egy kasmír sálát, melyen megfelelő nerc-ponponok voltak.

- Megtudhatnánk milyen indítástól választotta az aranyművességet és hogy alakult eddig az élete?

- A családban én vagyok az „első generációs” ötvös. Gyermekkoromban szerettem gyurmával foglalkozni és a környezetem azt mondta van érzékem a kézműves dolgokhoz. Először azt gondoltam, hogy fazekasként agyaggal fogom elkezdni, aztán végül is az aranyműves szakmát próbáltam ki. A fehérvári Műszeripari Szövetkezetnek volt Siófokon kirendeltsége, náluk tanultam, a mesterem Bertókné Bartos Zsuzsanna volt. Most már több mint 10 éve dolgozom a szakmában és nagyon szeretem ezt a munkát. Az első üzletet Siófokon nyitottuk de már Székesfehérváron és Budapesten is működtetünk ékszerboltot és zálogházat, családi vállalkozásban. Kaposváron születtem, de már 12 éve siófoki vagyok. Öt éve nősültem és azóta Székesfehérváron lakunk, de mindennap jövök dolgozni, „ingázásban” vagyok.

- Készített korábban is saját tervezésű ékszereket?

-Egyedi megrendelésre eddig is dolgoztam, de olyat, amit saját kedvtelésből azért, hogy majd lesz vele valami, nem nagyon engedhettem meg magamnak. Most talán már eljutok oda, hogy lesznek ilyen darabok is, hiszen ez a verseny volt az első, ezért elég büszke vagyok arra, hogy ilyen eredményt hozott.

Varga

## A karácsonyi dekorációs verseny díjazottjai

A Nők a Balatonért Egyesület Siófoki Csoportja tavaly is meghirdette az adventi dekorációs versenyt. Felhívásukra huszonöt üzlet, három üzletház, egy vendéglátó egység és tíz családi ház jelentkezett. Az ünnepeket követően a zsűri elvégezte munkáját és meghozta a döntését az egyes kategóriákban. Virágboltok I. Kertfok Virágüzlet, II. Galagonya virágüzlet. Egyéb üzletek: I. Optimál függőnyszalon, II. Csecse-becse ajándékbolt, a megosztott III. díjat a Saxo London Férfi Divatüzlet és a Royal Sütőde Kft. vásárcsarnoki üzlete kapta meg. Üzletház kategóriában I. az Átrium Üzletház. Családi ház kategóriában I. dr. Mekis Gábor Csokonai u. 2., II. Rózsa Ferencné Mészá-

ros L.u.85., III. Kárász Tamás Mogyoró u. 12. A Városvédő és Szépművészeti Egyesület különdíját az SBC Bróker Iroda, a Kertfok Kft. különdíját a Boszi-Shop (Kálmán udvar), míg a Fürdőegylet különdíját a Szuker Sportbolt kapta meg. A díjakon kívül elismerő okleveleket is átadtak, ezeket a következők kapták: Florance Virágüzlet, Kissné Ruzsics Erzsébet cipőboltja, Kékesi Kft. Nyomatványbolt, Hodorog Lászlóné ajándékboltja (Hernyósor), Maráczai Videotéka, Zafir Center, Zelenay Katalin Fő u. 42. és Pető Mária Hársfa u. 22/a.

Az ünnepélyes díjkiosztóra 2004. január 9-én került sor a Sándor vendéglőben.

## A rádióamatőrök elismerése

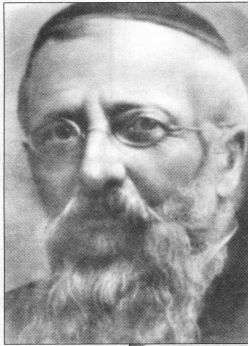
A lehető legjobb évet tudhatják maguk mögött a siófoki Rádióamatőr Sportegyesület tagjai, mert a tavalyi világbajnokság csapat IV. helye mellett a legeredményesebb "Női Egyesület" elismerésben is részesültek az év végi siófoki sportrendezvény-sorozat alkalmából. Ezt a város vezetése adományozta, az alapító klubelnök Turjányi József pedig a Város Napján polgármesteri jutalomban részesült. A klub egyidős a városi rangot kapott Siófokkal. Mindezeket betetőzte az Oktatási Minisztérium által adományozott kitüntetés, "A Magyar Köztársaság Jó Tanulója, Jó Sportolója" címet Siófokról egyedül Székely Eszter rádióamatőr gyorstávíráskapta meg. Eszter többszörös országos bajnok gyermek kategóriában és világbajnoki VII. helyezett egyéniben, csapatban a tekintélyes IV. helyen végzett 2003-ban a Minszk városában lebonyolított vb-n. Ő a tizedik rádióamatőr, aki az elmúlt 13 év alatt megkapta a miniszteri kitüntetést a siófoki csapatból. Az egyre több fiatal foglalkoztató rádiós csapat már most készül az Európa bajnokságra, ami 2004 májusában a jugoszláviai Nis városában kerül megrendezésre. Természetesen előtte meg kell nyerni a budapesti és a távírás országos bajnoksá-



got, mert kategóriánként csak az első kettő sportoló számíthat a nemzetközi szereplésre. Úgy a szellemi, mint a fizikai felkészülés fontos, mert nagyon erős a nemzetközi mezőny, ráadásul valamennyi siófoki nemzeti válogatott kerettag még tanulmányokat folytat közép és alapfokú oktatási intézményekben. A szinten tartás mellett a kitűnő iskolai bizonyítvány is szükséges, és a szabadidőt legtöbb esetben a felkészülésre kell fordítani. Bízunk a további sikerekben és jó felkészülést kívánunk az új esztendőben is

Több mint egy éve a délvidéki NIR és GALIM községben szokatlan esemény zajlott. *Krausz Vilmos* (1853 - 1921) egykori debreceni főrabbi leszármazottai - több mint háromezren - gyűltek össze, hogy tiszteljenek a nagytudós rabbi emlékének.

A családi összejövetelt könyvbemutatóként is jellemezhetjük, hiszen itt mutatták be a dédunoka *Beni Oren* szerkesztésében a tudós ősapa Marhe Habazaq címmel kötetet szerkesztett kéziratait. *Krausz Vilmos* 1853 márciusában született Szólóódon, a család legfiatalabb gyermekeként. Édesapja, *Elizer Zvi* rabbi korai halálával, édesanyja nevelte. Alig 16 éves korában már Tóra magyarázó könyvet írt Siófokon. Ekkor már a tahi és a pozsonyi jesiván kedvenc tanítvány. Szokatlan tudásának hamar híre terjedt, és több település keresi benne a nagy héber lángelme *Ktáv Szofer* méltó utódját. Végül Pozsonyban kapott rabbi képesítést *Ktáv Szofer* tanítványaként. Alig húszévesen már rabbi helyettes Szászrégenben, ahol a zsidó elemi iskolát is megalapította és igazgatta. Itt nősült 1876-ban: a szászrégeni főrabbi *Pollák Hillél* Berta nevű lányát veszi feleségül. 1887 és 91 között a kiskunhalasi ortodox hitközség rabbija. Ezután Debrecenbe hívják főrabbinak, ahol három évig a zsidóiskola vezetését is elvállalta. 1905-ben Szentföldi utazáson vett részt. Jó barát-



Zsinagóga

**A siófoki zsinagóga. Épült: 1869-ben, lebontották 1985-ben. Az eredeti képeslap 1925-ből származik, a Magyar Zsidó Múzeum és Levéltár tulajdona.**

ságban volt *Hegymegi Kiss Áron* és dr. *Baltázár Dezső* református és *Wolafka Nándor* katolikus püspökökkel. Haláláig, azaz három évtizeden át Debrecenben hagyományhű életre, áldozatkésztségre, békeségre nevelte híveit. Ez az időszak a debreceni zsidóság fénykora is egyben. Annak ellenére, hogy tizennégy gyermeke volt, asztalánál mindig volt hely a szegények,

elesettek számára is. A debreceni főrabbi dédunokája *Zeev Oren*, aki Netanyában él, a közelmúltban meglátogatta a Kálmán Imre Múzeumot is és reményének adott hangot, hogy az 1994-ben megalakult Siófok-Netanya Magyar Izraeli Baráti Társaság a következő évtizedben is tovább tudja majd szélesíteni kapcsolatait.

**Matyikó Sebestyén József**

## NYUGDÍJASOK KÖSZÖNTÉSE



Karácsony közeledtével a város vezetése fogadás keretében köszöntötte a nyugállományban lévő köztisztviselőket és szerény ajándék átadásával kívántak kellemes ünnepeket, boldog új évet.

## Csak a központi döntések miatt változott a helyi adórendelet

A város önkormányzatának nem állt szándékában módosítani a helyi adókról szóló rendeletét. A Parlament és kormány döntései ezt szükségessé tették. A 2004. január 1-jén hatálybalépett módosítás lényeges elemei a következők: az egyes ideiglenes (alkalmi) jelleggel végzett tevékenységek különválnak. A piaci és vásároszó kiskereskedelmet végző vállalkozók esetében ez napi 1000 Ft, míg az építési és egyéb tevékenységet végzőknél napi 3000 Ft a fizetendő iparüzési adó mértéke. A rendelet 41. paragrafusára részletesen tartalmazza, hogy a fizetendő idegenforgalmi adó alapjának megállapítása végett a szállásadó köteles nyilvántartást, közismert nevén vendégeknyvet vezetni. A rendelet egy új (négy) bekezdéssel egészül ki: a vendégeknyvet a szállásadó köteles a tárgyév végén lezárni, és a tárgyév követő január hó 15. napjáig a jegyzővel záradékolni. Ezt első alkalommal 2005. január 15-ig kell majd megtenni.

Változtak továbbá a központilag megállapított, de a helyben beszedett gépjárműadó díjtételei is. Erről magazinunk februári számában írunk majd részletesen.

## Előadóművész és zeneszerző



A siófoki Bogárné Gyula az egykori Országos Szórakoztató Központban szerzett A kategóriás énekes-zongorista előadóművész oklevelet. Tanárai Vörös Sára és Kacsóh János voltak. Megszerzett tudását különböző szórakozóhelyeken kamatoztatta a vendégek nagy örömeire. A 90-es évektől kezdett el foglalkozni zeneszerzéssel, különböző műfajokban. A megjelent magyarnóta és tánczenei kazetták néhány (3-10) számának zenéjét ő szerezte. Az 1993-ban kiadott Magyar katonadalok kazettán szereplő 99 dal hangszerelését ő végezte. Aztán újabb műfajok következtek. Megjelent CD-n és kazettán a latin-amerikai dallamokat tartalmazó Szényo-Rita cha-cha. A szövegét Bradányi Iván szerezte, zenéjét pedig Bogárné Gyula. Az Almássy-téri Szabadidő Központ 2003. őszén egy új mesejátékot mutatott be. A plakáton többek között az alábbiakat olvashatjuk: Elvarázsolt Katinka zenés mesejáték. Zenéjét szerezte: Bogárné Gyula. Gratulálunk! *Nagy István*

## Magyar nyelvből első

Bodnár Réka, a Vak Bottyán János Általános Iskola 7.c. osztályos tanulója az Arany János Országos Magyar Nyelvi Versenyen I. helyezést ért el, holt versenyben egy zamárdi diákkal.

Tanára: Pálné Cserjés Györgyi.

**Kereskedő, boltvezető, vendéglátó üzletvezető, ABC eladó szakképzést nyújtó - 3 hónapos - tanfolyamok (OKÉV: 03-0126-03, 03-0120-03) indulnak Siófokon és Fonyódon. Részletfizetés van.**

**Jelentkezés KISOSZ-nál: 06/82/510-666 telefonszámon. Munkaügyi Központ támogatása igényelhető.**

## Miről tárgyal a testület az első félévben?

A képviselőtestület még decemberben elfogadta az idei első félévre vonatkozó munkatervét. E szerint az egyes hónapokban az alábbi napirendekről tárgyalnak: *január* - Az önkormányzat beruházási rendeletének aktualizálása; *február* - A 2004. évi költségvetés elfogadása, Beszámoló az önkormányzat gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatainak ellátásáról; *március* - Cselekvési program a város idegenforgalma rövid- közép, és hosszú távú elképzelései meghatározásához, Siófok város kulturális programkonceptiója; *április* - A közbiztonság helyzete, az idegenforgalmi szezonra való felkészülés feladatai; *május* - Az önkormányzat nemzetközi kapcsolatainak értékelése; *június* - A tőreki természetvédelmi terület helyzete, fejlesztési koncepció.

### Képviselőtestületi ülés

Siófok Város Önkormányzata Képviselőtestületének soron következő ülésére január 29-én, 14 óra körül kerül sor a Városházán. Az ülés nyilvános, a kábelhálózat 04-es csatornáján élő közvetítésben látható.

## Mi minden szeretnék lenni?

### Rajzok a gyermekkönyvtárban

December 9-én délután a zsűfoglalásig megtelt gyermekkönyvtárban kis ünnepély keretében került sor az általános iskolások első és második osztályos tanulói számára meghirdetett "Mi minden szeretnék lenni?" című rajzpályázat eredményhirdetésére. Mint mindig, a gyerekek most is nagy kedvvel rajzolták le elképzeléseiket arról, mivel szeretnének foglalkozni, ha felnőnek. A számos jobbnál jobb rajzból nehéz volt

kiválasztani a tíz díjazottat. Segítsé-  
günkre volt ebben Mizerák Beáta, a gimnázium földrajz-rajz szakos tanára, aki egyben értékelte is a legjobb "műveket". A tíz díjazott kisdíjak abc sorrendben: Csöggör Emese 2.a. (Somogyi isk.), Gulyás Dorottya (Széchenyi isk.), Junghardt Krisztián 1.b. (Széchenyi isk.), Kerekes Richárd 2.a. (Vak Bottyán isk.), Konczi Szilárd 1.a. (Széchenyi

isk.), Kozma Nádja 2.c. (Beszédes isk.), Major Balázs 2.a. (Vak Bottyán isk.) Raport Zita 2.a. (Beszédes isk.) Réti Adrienn 2.a. (Somogyi isk.) Tóth Ádám



2.c. (Vak Bottyán isk.) Az eseményt fotóval is megörökítettük, melyről Tóth Ádám zeneiskolai elfoglaltsága miatt hiányzik. A délutánt Rosta Géza előadóművész fergeteges hangulatú gyermekmúsora zárta, amelyben még az apró hallgatóság is dalra fakadt. A pályázatra leadott összes rajz megtekinthető a gyermekkönyvtárban. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.



## Maradnak a szobrok

Az elmúlt évben a város méltó módon köszöntötte a 80. születésnapját ünneplő díszpolgárát Varga Imre szobrászművészt. Ennek egyik formája volt a Fő téren megrendezett szoborkiállítás. Az itt látható gyűjteménnyel kapcsolatban a képviselőtestület decemberi ülésén döntést hozott. Varga Imre a szobrokat felajánlotta a városnak, olyan feltételekkel, hogy az anyagot a Képző- és Iparművészeti Lektorátussal értékeltessék fel, a meghatározott ár feléért a város tulajdonába kerülnének a szobrok. Ezt az ötven százalékos árat pedig öt év alatt, részletekben kellene kifizetni. Az ajánlatot a képviselőtestület elfogadta. Varga Imre a Városi Kórház parkjában álló "Múltó idő" szoborcsoportjának másolatát a finnországi testvérvárosunknak ajándékozta Siófok. Oulu 2005-ben lesz 400 éves. A finn város polgárainak segítségével épült fel az evangélikus templom, és nagy szerepet vállalnak a megépítendő orgonára való gyűjtésben. Siófok marandó ajándékkal köszönti finn partnerét ajeles évfordulón.

Nagy István

## Egy nap a kultúráért

A Dél-balatoni Kulturális Központ már 8 évvel ezelőtt hagyományt teremtett abból, hogy megünnepli a Magyar Kultúra Napját. Ezen a napon színházi előadással, zenés irodalmi műsorral, író-olvasó találkozóval, élőzenével kedveskednek a látogatóknak. A Kultúra Napi rendezvénybe 4 ével ezelőtt bekapcsolódott a Siófoki Művészetpártoló Egyesülete is, valamint Siófok Város Önkormányzata. Ez idő óta a közösen szervezett városi szintű szavalóversennyel ünnepel a város, melyen siófoki általános és középiskolás tanulók vesznek részt szép számmal. Idén is, a hagyományokhoz híven, a diákok két vers előadásával vehetnek részt. Egy kötelező verssel és egy szabadon választottal. Az általános iskolások számára a kötelező vers a diákok korosztályának megfelelően Petőfi Sándor János vitéze, Arany János Toldija, vagy Kölcsey Ferenc Himnusz című alkotása. Szabadon választott műként a tanulók a határon túli magyar irodalom bármelyik költőjének bármely versét választhatják.

A Himnusznak különösen fontos szerepe van ezen az ünnepen, hiszen a Kultúra Napján éppen azért tisztelgünk, mert 1823-ban ezen a napon írta meg a Himnuszt Kölcsey Ferenc Szatmárcsékén. 1989 óta Magyarországon ezert ünneplik meg a Kultúra Napját. A siófoki versenyen a középiskolások írásművel nevezhetnek. A dolgozatban a pályázónak saját érzéseit, gondolatait kell megfogalmaznia arról, hogy mit jelent neki a szabadság gondolata, hol és hogyan hatott rá annak a magyar irodalomban való megjelenése. A szavalóversenyen egy szabadon választott Wass Albert verset kell előadni. A szavalóversenyre a Dél-balatoni Kulturális Központban kerül sor, éppen a kultúra napján, január 22-én (csütörtökön) 9.00 órától, melynek ünnepélyes ered-

**Mádl Ferenc köztársasági elnök és felesége január 6-án a Dél-balatoni Kulturális Központban magánemberként tett látogatást, Rideg Sándor: Az indul a bakterház című darabot nézték meg.**

ményhirdetése még aznap este, 17 órakor lesz egy gálaműsor keretén belül. A Kultúra Napi Rendezvényt gazdagítva a Dél-balatoni Kulturális Központ aznapra tervezi Lakatos Pál Sándor Kecskeméti élő kortárs szobrászművész kiállításának megnyitóját. Különleges alkalom ez, hiszen a művészeti ágak közül szobrászművész kiállítást ritkábban láthatunk Siófokon, hiszen legtöbb esetben festőművészek kiállításait, fotókiállítás, népművészeti kiállítás láthatnak az érdeklődők a kulturális központban. A szobrászművész főleg kisplasztikák készítésével foglalkozik. A kiállítás és a gálaest alatt a budapesti Phonix gitáregyesítés szórakoztatja a közönséget, akik egyaránt játszanak reneszánsz, klasszikus, barokk, romantikus és kortárs műveket. A szobrászművész kiállítását 2004. január 22-től - február 14-ig lehet megtekinteni a kulturális központ galériáján.

## Mozi a színházteremben

Égésen új programot kínál a Dél-balatoni Kulturális Központ a filmkedvelők számára. A már Siófokon régóta hiányzó szolgáltatást, a mozit, a mozizás élményét szeretnék visszahozni a siófoki lakosok számára, s mindezt úgy, hogy ne kelljen érte másik városba utazni. A Dél-balatoni Kulturális Központ a Balaton Reklám és Média Kft-vel közösen próbálja megvalósítani a mozizást Siófokon. A helyet, a személyzetet és a hangtechnikát a kulturális központ, a mozivásznat, a projektort és magát a filmet a Balaton Reklám és Média Kft. biztosítja. A tervek szerint heti rendszerességgel-pénteki napokon- vetítik majd a legújabb játékfilmeket a színházteremben. Igény szerint egy-egy pénteken két előadás is tartanak. Amennyiben a 18 órai előadásra minden jegyet eladnak, úgy ezen a napon még 20.30 órakor ismét levetítik a filmet. Az első "próbaavetítést" december 13-án tartották, amikor a "Balhé" című színes kanadai-angol vígjátékot mutatták be Gérard Depardieu főszereplésével. A film óriási sikert aratott, mivel humoros, izgalmas, szórakoztató volt. A közönség viszonylag kis számban érkezett, úgy látszik, még sokakhoz nem jutott el a mozizás híre. Januárban 16-án indul a mozizás, majd azt követően 23-án és 30-án láthatnak filmvetítést a színházteremben az érdeklődők. Egy-két hónapon belül kiderül, hogy valóban van-e igény erre a kulturális szolgáltatásra.

Tóth Betty

## Varga Imre kitüntetése

Első alkalommal adták át a Prima Primissima díjat a tudomány és a kultúra hazai legjobbjainak. A magas pénzjutalommal járó kitüntetést Demján Sándor, a Trigránit Rt. elnöke magánvagyonából alapította. A kitüntetettek között olyan közismert egyéniségekkel találkozhattunk, mint Nemeskürthy István író-történész, Szabó Magda író, Darvas Iván színművész. A hír siófoki vonatkozása, hogy városunk díszpolgára, Varga Imre szobrászművész mellett, az evangélikus templomot megálmódó Makovecz Imre építés is megkapta a magándíjat. Az eseményt követően Varga Imre a Magyar Nemzetnek nyilatkozva elmondta: *Most is arra gondolok, mint hasonló alkalmakkor, hogy mostanában egyáltalán adható díjak lehetőséget jelentenek a kultúra számára a társadalomhoz való visszakapcsolódásra. Az utóbbi 15 évben ugyanis a kultúra másodlagos jelentőségűvé vált, ami éppen olyan rossz, mint az, ami korábban volt, amikor is túlhangsúlyozták szerepét, egyben szükségszerűen átpolitizálták. A díj visszaszerveződést jelent, már csak a lebonyolításának köszönhetően is. Közös ütelet született az élő kultúra alkotásairól. Ez számomra, aki az elmúlt 50 évet úgy dolgoztam végig, hogy földrengésszerű változásokat éltem meg, megnyugtató.*

Ugyanezen a rendezvényen a képviselőtestület tagja, Völgyi Lajos "Az év vállalkozója" elismerő oklevelet kapta.

Nagy István

## Valóságközelben a 35 éves álom

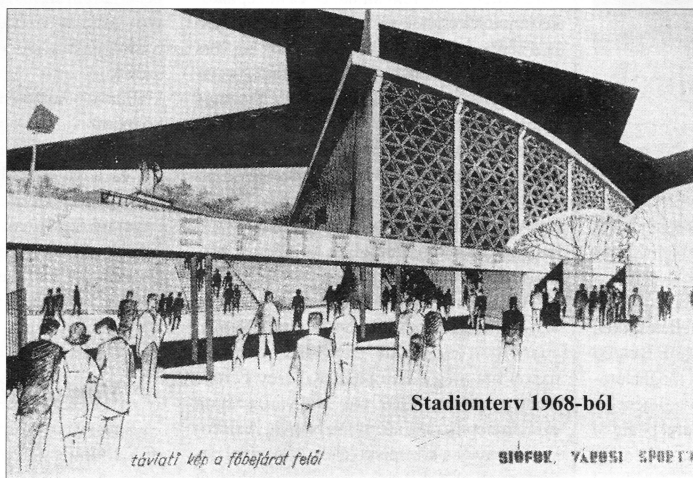
### Sport és „koncertközpont”

Az áttervezett stadion engedélyezését a balatonföldvári építési hatóság végzi. A kiviteli tervek várhatóan februárban lesznek készen. Az önkormányzat addigra szeretné összeállítani a finanszírozási megoldásokat, s várhatóan márciusban dönthet a testület a közbeszerzési eljárás kiírásáról, amelyek eredményhirdetése után kezdődhet meg a 10.000 férőhelyes labdarúgó stadion építése. Mellette kap majd helyet egy műfüves pálya, valamint egy atlétikai és edzőpálya. A későbbiekben a terület városközponthoz legközelebb eső részén épülhet meg egy 1000 férőhelyes játéksarok, amelyben akár nemzetközi szintű mérkőzéseket is játszhatnak.

- Az utóbbi hónapokban ellentétes hírek kaptak szárnyra azzal kapcsolatban, hogy a létesítendő új siófoki sportcentrumhoz vajon a város kaphat-e központi támogatást, vagy sem? Mi a helyzet a létesítménnyel, megvalósulhat-e a több évtizedes álom, vagy inkább felejtjük el az egészet? - kérdeztük dr. Balázs Árpád polgármestertől.

- Köztudott, hogy még az előző kormány idején egy országos hatókörű utánpótlásnevelő központot terveztünk Siófokra, ez azonban a kormányváltáskor meghiúsult. Mégis azt kell mondanom, hogy a szándékunk nem múlt el nyomtalanul, hiszen önkormányzatunk kapott egy építési engedéllyel rendelkező tervet erről a létesítményről. Ráadásul ezen túl a régi labdarúgó stadion tulajdonjogát is megkaptuk. A terveket áttanulmányozva azt tapasztaltuk, hogy azok természetesen olyan elképzeléseket tükröztek, amelyek az országos célok érdekében születtek, Siófok városa számára azonban nem megfelelő. Ráadásul az építendő labdarúgó stadion kimondottan erre az egy sportágra koncentrált, ugyanakkor mi úgy véljük, hogy ezt nekünk, siófokiaknak csak akkor szabad és érdemes megépíteni, ha más célok, például kulturális események, könnyűzenei koncertek, vagy akár sörfesztiválok és más nagyrendezvények megtartására is alkalmas. Olyan stadiont szeretnénk, amelyben nemzetközi mérkőzéseket is rendezhetünk, s

mindezek figyelembe vételével kellett áttervezetnünk a létesítményt. Információink szerint a Magyar Labdarúgó Liga hamarosan bevezeti az úgynevezett „klub licenszet”, amely alapján különböző előírásoknak, minőségi színvonalnak kell megfelelnie a létesítménynek, ha ott élvonalbeli, vagy nemzetközi mérkőzéseket akarunk rendezni. A



jelenlegi stadion erre teljesen alkalmatlan, ráadásul fel sem fejleszthető, hiszen alapvetően nem megfelelő a tájolása, nincs kellő számú parkolóhely, sőt az edzőpályák sem állnak rendelkezésre. A szükséges egyéb létesítmények szintén hiányoznak a jelenlegi stadionnál. Amennyiben tehát hosszú távon az élvonalban kíván szerepelni a labdarúgó csapat, elengedhetetlenül szükséges egy

új stadion. Ennek fenntartása annál gazdaságosabb, minél többfajta funkciót tud ellátni. Ezért állandó zínpadot is terveztünk a stadionba, megfelelő világító berendezésekkel, hang- és fénytechnikai rendszerekkel.

- A terv szép, szép, de honnan, hogyan lesz pénz a megvalósításra?

- A Kormányal aláírt megállapodásunk van ötszázmillió forintos támogatásra, amelyet a kormányváltás után kezdetben még ígértek, aztán Gyurcsány Ferenc sportminisztersége idején kiderítették, hogy mégsincs rá pénz. Ezt azért is tartom különösen furcsának, hisz a 2003-as költségvetés

igenis tartalmaz ilyen fejezetet, összesen ötmilliárd forintot. Ráadásul egyes települések mindennemű pályázat nélkül is hozzájutottak például egymilliárd forintos összegekhez sportlétesítmények építése címén. Épp ezért úgy gondolom, hogy a bírósági keresetünk megalapozott lehet. Ezt azonban még nem nyújtottuk be, inkább tovább tárgyalunk. Ugyanakkor Magyar Labdarúgó Liga mindazon településeknek, amelyek estek a korábban megígért és kormányhatározat által rögzített támogatástól, a saját forrásaiból

kívánja az összeget biztosítani, megteremtve az esélyegyenlőséget, hogy a mérkőzések továbbra is a pályán dőljenek el, ne pedig minisztériumi íróasztaloknál. Ha ez nem következne be, akkor előbb-utóbb több város csapata kénytelen lenne visszalépni az első ligás szerepléstől. Én úgy gondolom - s a Balaton FC példája is ezt mutatja -, hogy a kluboknak a saját erejükre, lehetőségeikre





kell támaszkodniuk a labdarúgó csapat működtetése során, az viszont sehol a világon nem várható el, hogy milliárdos beruházásokat is finanszírozzanak az együttesek. Ehhez az állam és az önkormányzatok szerepvállalása szükséges.

- *Úgy tudom, a siófoki stadion „álma” évtizedekkel ezelőttre nyúlik vissza...*

- Valóban, a stadion ötlete nem újkeletű, hiszen évtizedek óta szükség lenne rá. Siófok várossá válásának időszakában, tehát már a hatvanas évek végén felmerült a gondolat, sőt elkészültek a tervek is egy új aréna létesítéséről. Ezt a Népstadion idéző létesítményt ráadásul ugyanoda tervezték, ahová mi is szeretnénk: a városközpont és a Kiliti városrész közé. A terület nagy részét az akkori tanács meg is vásárolta, de az építkezés végül elmaradt.

- *Az új stadion megépülése nemcsak a labdarúgás szempontjából fontos, hanem más sportágak lehetőségeit is befolyásolja...*

- Igen, a megépülése elengedhetetlenül szükséges ahhoz, hogy később a város uszodája és gyógyfürdője is megvalósulhasson, hiszen annak a tervei a jelenlegi létesítmény helyén szerepeltek. Az új stadion tehát a város és a térség sportjának fejlesztése érdekében is rendkívül fontos, mivel ez csak az első lépése az edzőpályákkal, atlétikai pályával, játéksarnokkal is rendelkező korszerű sportközpont megvalósulásának. A Somogy Megyei Önkormányzat negyvenmillió forint támogatást ítél meg a siófoki uszoda építésére. Mi úgy gondoljuk, az erőinket összpontosítani kell, ezért kértük a megyei önkormányzatot, hogy a negyvenmillió forintot a stadion építésére fordíthassuk. Ezzel 540 millió forint támogatás áll rendelkezésre. A végleges költségmérés még nem készült el, de úgy tűnik, hogy mindenképpen külső forrás bevonására lesz szükség. Erről megkezdjük a tárgyalásokat. Semmiképpen sem szeretnénk ugyanis, hogy az utak, járdák fejlesztésétől vonja el a pénzt ez a beruházás. Annál is inkább, hiszen korábban több olyan nagy beruházást végeztünk a városban, amelyek miatt a közterületek színvonalát az elmúlt években nem tudtuk olyan mértékben emelni, ahogyan szeretnénk volna.

- *A sportközpont megépülése után kezdődhet csak meg a siófoki közfürdő területének előkészítése, a régi stadion helyén. Milyen realitások vannak e létesítménynek?*

- A város nem kíván változtatni az eredeti elképzelésén, tehát a közfürdőt és a városi uszodát is meg akarja építeni. Erről azonban csak akkor lehet szó, miután a labdarúgó csapat kiköltözik az új létesítménybe. Az elképzelések szerint az uszoda és a közfürdő fenntartását együtt kell majd kezelnünk, hiszen nem lenne célszerű két külön stábot létrehozni és működtetni.

Gyarmati László



**Női sportoló:** Borsányi Csilla tenisz Európa Bajnokság III.

**Férfi sportoló:** Mészáros András triatlon Qadriatlon Világbajnokság I.

**Leány sportoló:** Lakos Rebeka triatlon, duatlon Országos Bajnok

**Fiú sportoló:** Kerti Gábor karate 3x Országos Bajnok, Válogatott

**Női csapat:** Női Rádióamatőr Klub Országos Bajnok

**Férfi csapat:** Balaton FC NB I-es Bajnokság I. helyezett

**Edző:** Kertész Tamás Siókosár UK NB-II. Bajnok

## Siófok város legeredményesebb sportolói 2003

**Széchenyi István Ált. Iskola:** Kétszeri Dorottya sielés, Árvai Sára sielés, Fehéri Barbara rsg, Meszlényi Lilla rsg, Nagy Zsuzsanna rsg, Balla Melinda rsg, Szollár András sportlövészet. **Perczel Mór Gimnázium:** Pálmai Dóra rsg, Csiki Kata rsg, Csiki Petra rsg, Tóth Andrea rsg, Váradi Renáta rsg; **Somogyi József Általános Iskola:** Körösi Nikolett kerékpár, Székely Szilvia kerékpár, Körösi Péter kerékpár, Ringl Dániel kerékpár, Somogyi László kerékpár, Németh Patrik kerékpár, Városi Dávid kerékpár, Toman László kerékpár, Czene Ádám kerékpár, Schaffer Szandra kerékpár, Horváth Rebeka kerékpár, Horváth Ferenc kerékpár, Horváth Attila kerékpár, Látrányi Viktor kerékpár, Nyári Petra kerékpár, Kubik Melinda kerékpár, Hencz Tamás kerékpár, Czene András kerékpár; **Vak Bottyán Ált. Iskola:** Bárkányi Lilla foci, Varga Lilla foci, Kiss Nóra foci, kézilabda, Mezőfi Andrea foci, Török Fatime foci, Rajczy Brigitta foci, atlétika, Hajgató Andrea foci, Benke Krisztina foci, Garavölgyi Csilla foci, Cseke Viktória foci, Csaba Eszter kézilabda, Pintér Karolina kézilabda, Fejes Noémi kézilabda, Rupper Barbara kézilabda, Berkő Csilla kézilabda, Dabóczy Adrienne kézilabda, atlétika, Szigeti Vanessza kézilabda, atlétika, Béli Tímea kézilabda, atlétika, Kálóczi Viivienn kézilabda, Hosszú Tímea kézilabda; **Góliát FC:**

Varga Bence, Rusvai László, Sarkanti Márkó, Kovács Máté, Sallai Roland Molnár Dániel, Volák Dániel; **Siófoki Vízi SK:** Pomucz Boglárka vitorlázás, Drót Alexa vitorlázás, Vőneki Gyula és csapata vitorlázás; **Ezüstpart SE:** Zsigó Bence úszás, Nagy Richárd úszás, Mészáros Tibor úszás, Fogarassy Levente úszás; **Siófok KSE:** Töttösi Anita karate, Béres Tamás karate, Kerti Kinga karate, Töttösi Attila karate, Velő Ágota karate, Molnár Bence karate, Halász Gergő karate, Molnár András karate, Szerémy Dániel karate, Berta Tamás karate; **Siófoki Rádió Klub:** Nagy Alajos, Varga Lajos, Illés Evelin, Kohán László Gábor, Stadler Ádám, Turjáni József Kutasi Gábor, Székely Eszter, Sándor Ágnes, Huba Dávid, Garai Dorottya, Benkő Krisztina, Tamás István, Hubert Tímea, Gorjanácz László, Gorjanácz Éva, Turjányi Józsefné, Horváth Imre, Gacsal László, Krasnyánszki Adél, Kiss Virág, Kellei Szimonetta, Varga Marietta, Vadas István; **Siófoki Triatlon Klub:** Farr Szilvia duatlon, Szalai Simonné triatlon, Schmidt Sándorné triatlon; **Siófoki Lovas Egylet:** Molnár Lajos távhajtás, Volf István távlovaglás; **Női labdarúgás:** Bali Gyöngyi, Farkas Henrietta, Gönczi Natália, Purger Nóra, Sági Melinda, Mezőfi Edit, Sági Viktória, Szabó Laura, Tábori Nóra, Tamás Paula

## A Dél-balatoni Kulturális Központ programjai

### JANUÁRI PROGRAMOK

- 19-én 10 órakor** Grimm-Rossa László-Divinyi Réka: Rigócsőr király – zenés mesejáték, Bambi bérlet
- 19-én 19 órakor** **Szavakat fúvok** – Dunai Tamás önálló estje – Pódium bérlet
- 22-én A MAGYAR KULTÚRA NAPJA**  
**9 órakor** Szavalóverseny  
**16 órakor** Lakatos Pál Sándor és Damó István kiállításának megnyitója  
**17 órakor** A szavalóverseny eredményhirdetése és gálaműsora  
**26-án 19 órakor** „Énekelj, Déryné!” – zenés történelmi komédia Kamaraszínház, Budapest - Kálmán Imre bérlet
- 27-én 18 órakor** Siófokiak a Mont Blanc körül - Dr. Farkas Sándor, Treszlé Góczy Mária és Treszl József előadása a Teátrum kávéházban
- 29-én 19 órakor** Maugham-Szenes: Imádok férjezni menni – zenés vígjáték Szemiramisz Produkció Budapest, Karinthy bérlet
- 31-én 18 órakor** Terefere beszélgetés és könyvbemutató a Teátrum kávéházban

Vendég: Pálffy István, műsorvezető: Bereki Anikó

### FEBRUÁRI ELŐZETES

- 7-én 18 órakor** Mozi a színházteremben
- 11-én 11 órakor** Tóték – Soltis Lajos Színház Celdömölk – Ifjúsági bérlet
- 12-én 19 órakor** Gázláng – Soproni Petőfi Színház – Krúdy bérlet

## A 2003. év legjobb tanulói

Hétéves hagyomány, hogy a város polgármestere fogadja az iskolák legeredményesebb tanulóit. Az elmúlt év december 18-án dr. Balázs Árpád meghívására huszonegy ifjú és a hét közoktatási intézmény vezetője jött el a Városháza képviselőtestületi termébe, hogy baráti beszélgetés közben ismerkedjenek egymással és közösen örüljenek egymás sikereinek. Íme iskolánként azok, akik 2003-ban büszkeségre okot adtak. **Vak Bottyán János Általános Iskola:** Csaba Eszter 8.a matematika, rajz és kerámia, atlétika, karate, kézilabda; Pál Györgyi 8.b. történelem, magyar nyelvtan, matematika, rajz; Sándor Ágnes 8.c. távirás, majoretta, leányfoci, magyar, matematika, angol. **Széchenyi István Általános Iskola:** Lipcsei Flóra 7.a. matematika, helyesírás, német; Kersák Edina 8.a. ének, Tóth Boldizsár 8.b. matematika, helyesírás, angol. **Somogyi József Általános Iskola:** Kocsonya Eszter 8.c. angol, ének; Angyal Gabriella 8.a. közösségi munka; Nagy Tímea 8.a. matematika, magyar nyelv. **Beszédes József Általános Iskola:** Ambrus Xavér 8.o. helyesírás, atlétika, labdarúgás; Krisztin Norbert 8.o. színjátszás, földrajz, matematika, úszás; Szabéni Zoltán 8. földrajz, matematika, angol, karate. **Perczel Mór Gimnázium:** Hozleiter Éva 13.N. OKTV magyar nyelv 5.; Édes Anyanyelvünk írásbeli I.; Fehér Bálint 12.A. OZTV német 7.; Jamblich Melinda 13.N.; Implom József középiskolai helyesírási verseny 5. **Krúdy Gyula Középiszkola:** Gölöncsér Gergely 12.C. szakmai; Rezi Ferenc 12.V. szakmai; Faragó Mariann 12.B. kulturális. **Baross Gábor Középiszkola:** Tamás Csilla 11/B. kettős tanuló; Sztójka-Kovács Gyula 10/1. az iskola legjobb labdarúgója; Györfly Róbert 11/A. jó tanuló, közösségi munka.

**Démuth Pál, az oktatásért felelős bizottság elnöke ajánlót adott át a diákoknak.**



## Szüllabé-siker

A III. Kodály Zoltán Magyar Kórusverseny 2003. december 5-7-ig került megrendezésre a Pesti Vigadóban. A versenytársak szép számmal érkeztek ismét, köztük gyermekkórus, ifjúsági vegyes kar, ifjúsági női kar, kamarakórusok, valamint felnőtt női és férfi karok. Az összes versenyző között a Siófoki Szüllabé Kamarakórus az első tíz között végzett, valamint különdíjban is részesült. A különdíjat Orbán György Ludvére című művének előadásáért kapták a Hungaroton hanglemezkidő cég-től. A 45. 000 Forint értékű vásárlási utalványt a lányok CD vásárlására használhatják fel. A Női Kar kategóriában pontszámaik alapján akár első is lehetek volna, hiszen jóval 90 pont felett teljesítettek. Mivel a női kar mezőnye nagyon erős volt, így a 91, 4 pontjukkal a harmadik helyezést érték el. A szót Tieger Tímea énekelte. Kórusvezetőjük Németh Gábor - a Siófoki Művészeti Iskola igazgatója - elégedett és büszke volt a lányokra. S azt hiszem, mi is büszkék lehetünk rájuk, hiszen a kamaragyűttes már többször is bebizonyította képességeit, többek között Bécsben, Gyergyószentmiklóson és a Mátyas Templomban. Legutóbb Kincses Veronikával - Magyarország vezető szopránénekesével mutathatták be tudásukat. Érdemes megemlíteni, hogy a versenyen a Siófoki Férfi Dalkör is részt vett, amely a saját kategóriájában több mint 70 ponttal szintén harmadik helyezést ért el.

Z. K.

## Aktív a Kiliti Egyesület

A Kilitiért Egyesület hagyományteremtő szándékkal gondolt a különböző korosztályokra. Mikulásnapkor óvodásoknak szerveztek műsoros délutánt, karácsonyi ünnepek előtt pedig több, mint 100 csomagot adott át egyedülálló idős embereknek. Következő rendezvényük január 30-án lesz, amikor bálí vidám mulatságra hívják a kilitieket, és minden más érdeklődőt.

## Nyílt nap a főiskolán

2004. január 23-án 10-12.30 óra között a Kodolányi János főiskola Siófoki Intézetének dísztermében nyílt napot tartanak. Az érdeklődők információt kapnak az intézetről és az itt oktatott szakokról. Ez a harmadik alkalom, hogy a központi, székesfehérvári nyílt nap mellett mind a budapesti, mind a siófoki intézetben is nyílt napot tartanak.



# SZÖNYEGHÁZ

SIÓFOK, ÚJ PIAC TÉR 8.

Szőnyeg - PVC padló - Parketta - Függyöny

**BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK  
MINDEN KEDVES VÁSÁRLÓNKNAKI**

File szőnyeg	480 Ft/m <sup>2</sup> -től
PVC padló	650 Ft/m <sup>2</sup> -től
Fürdőszoba szőnyeg	1.890 Ft/m helyett 1.390 Ft/m
Laminált padló	2.150 Ft/m <sup>2</sup> helyett 1.590 Ft/m <sup>2</sup>

**Szállodák, Panziók figyelem!  
Lángálló függönyök kaphatók!**

**Igény szerint varrással, karnisszereléssel.**

8600 Siófok, Új Piac tér 8.

Nyitva: 8-17, Szombat: 8-12

Telefon: 84/315-444

## 11 éves a HUBERT Parketta Szaküzlet

**Akció!** Ajándék szegélyléc  
+ ragasztó + alátét fólia Laminált  
parketta vásárlása esetén

# 300

FÉLE LAMINÁLT  
PARKETTA

- **Irodai** (12.000)  
6-7-8 mm-es  
1.500-1.800 Ft/m<sup>2</sup>
- **Irodai, ragasztó  
nélküli**  
6-7-8 mm-es  
1.500-2.300 Ft/m<sup>2</sup>  
12 mm-es  
2.600-3.990 Ft/m<sup>2</sup>

**Több mint 30.000 m<sup>2</sup> raktárról**

**Siófok, Darnay tér 1. • Tel.: (84)313-385**

(négy sávós vége, Aranypart lejáró)

Nyitva tartás: H-P: 9-17-ig, Sz: 9-12-ig

## Opel Sió



A család az első!  
De az ár sem utolsó...

Opel. Jó ötletek - jobb autók.



A Viva család modelljei már 72 hónapos futamidőre,  
10 %-os kezdőrészlettel, akár havi 31.360 Ft törlesztés  
mellett is elvihető!

Agila Viva .....	1 999 000 Ft
Corsa Viva .....	1 999 900 Ft
Astra Viva .....	2 449 000 Ft

További részletek, páratlanul kedvező hitel lehetőségek Opel  
márkakereskedésünkben! Opel Viva család. Új autót mindenkinek!

Max. fogy. város/országút/vegyes: 79/5,1/6,1/100 km, CO<sub>2</sub>: 146 g/km  
(Astra 1,2l benzínmotoros, kézi váltó)

Az Ön Opel-partnere:

**Sió Autóház Kft.**

8600 Siófok Vak Bottyán u. 28.

Tel.: 84/313-188, 510-487;

Fax: 84/319-188

opelsio@axelero.hu



# DIEGO®

SZÖNYEG • PVC • PARKETTA



**2190 Ft/m<sup>2</sup> helyett  
1752 Ft/m<sup>2</sup>**  
**6mm-es CLIK-es  
laminált parketta**

## 20% INGYEN!



Ajánlatunk 2004. január hónapban érvényes.

**SIÓFOK, Bajcsy-Zs. u. 216. tel.: 84/316-200**

Nyitva tartás: H-P: 9-18, Sz: 9-14

A luxus új kategóriája



Már 4 990 000 forinttól megvásárolható!

A Ford Mondeo - kategóriájának egyik legbiztonságosabb és legszebb autója - most 1500 változtatásnak köszönhetően kívül-belül megújult. Új megjelenése első látásra lenyűgöző, és azok számára is tartogat nem várt meglepetést, akiknek az autó erőforrása és a magas minőségű kényelmi felszereltség fontos. Luxus?

Győződjön meg róla saját szemével, jelentkezzen teszvezetésre a márkakereskedésekben, a FordVonalon: 06 40 200 024 vagy a [www.ford.hu](http://www.ford.hu) weboldalon.

Ford Mondeo

Minőség. Megbízhatóság.



Dealer:

**FORD KOVÁCS**

SIÓFOK, ERDEI F. U. 35.

**TEL.: 84 538-080**

Vegyes átlagfogyasztás: 5,6-10,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-kibocsátás: 148-251 g/km.

Az új Ford Mondeo

# EZÜSTLAKAT

Vagyonvédelmi és  Kereskedelmi Kft



- \* Riasztórendszerek (távfelügyeletre köthető)
- \* Tűzjelző rendszerek
- \* Beléptető rendszerek
- \* Video megfigyelők
- \* Kaputelefonok

- \* Ipari és lakossági garázskapuk
- \* Kapumotorizálás
- \* Sorompók
- \* Parkolásgátlók
- \* Zárak, vasalatok



TERVEZÉS, SZERELÉS, KARBANTARTÁS

Üzlet és Bemutatóterem:  
8600 Siófok, Fő u. 148.  
Tel.: 84/313-975, 313-330  
H-P: 8-17 Sz: 9-12

## WESTEL Üzlet



Szabadság tér 10/A. (az OTP mellett)

Tel.: 84/315-815, 30/900-9028

- Teljes körű értékesítés
- Ügyfélszolgálat
- Szervíz
- Mobil Multimédia bemutató

Arany-, és Platinakártyás ügyfeleink részére pontbeváltási lehetőséget és egyedi kedvezményeket is biztosítunk.

Nyitva tartás:

Hétfő-Szerda 8.30-17.00

Csütörtök 8.30-18.00

Péntek 8.30-17.00

Szombat 8.30-12.00

# Westel

a Kapcsolat

# SMS csomagot venni

a díjcsomagomhoz?

# 25 Ft/SMS

Dominósoknak SMS csomagban

# Megéri!

Westel a Kapcsolat

Magyarország legnagyobb mobilszolgáltatója

Westel Kft. 1125 Budapest, Árpád körút 1230 (a Westel hálózattal díjmentesen hívható), 06-1/265-9110.